



**EUROPÄISCHE ZENTRALBANK**

16. August 2005

## **PRESSEMITTEILUNG**

### **KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS ZUM 12. AUGUST 2005**

#### **Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen**

In der Woche zum 12. August 2005 entsprach der Rückgang um 117 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) der Veräußerung von Gold durch zwei Zentralbanken des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 27. September 2004).

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) blieb praktisch unverändert bei 166,9 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,6 Mrd EUR auf 86,5 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) sank um 0,7 Mrd EUR auf 536,8 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) verringerten sich um 3,2 Mrd EUR auf 61 Mrd EUR.

#### **Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen**

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 6 Mrd EUR auf 398 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 10. August 2005, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 314 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 308 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) und der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

#### **Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 1,5 Mrd EUR auf 150,8 Mrd EUR.

**Europäische Zentralbank**

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (69) 1344 7455, Fax: +49 (69) 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>137.874</b>	<b>-117</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>536.802</b>	<b>-725</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>159.282</b>	<b>-1.160</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>150.852</b>	<b>-1.535</b>
2.1 Forderungen an den IWF	20.228	14	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	150.831	-1.524
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	139.054	-1.174	2.2 Einlagefazilität	21	-10
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>21.626</b>	<b>83</b>	2.3 Termineinlagen	0	0
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>9.525</b>	<b>16</b>	2.4 Feinsteuersoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	9.525	16	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-1
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>127</b>	<b>0</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>398.004</b>	<b>-5.997</b>	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	308.000	-5.999	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>67.914</b>	<b>-3.278</b>
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	89.998	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	60.970	-3.212
5.3 Feinsteuersoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	6.944	-66
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>10.164</b>	<b>-5</b>
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	5	2	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>348</b>	<b>78</b>
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	1	0	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>7.719</b>	<b>-1.180</b>
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>2.759</b>	<b>-324</b>	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	7.719	-1.180
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>86.480</b>	<b>552</b>	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>40.752</b>	<b>0</b>	<b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>	<b>5.896</b>	<b>0</b>
<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>131.455</b>	<b>-161</b>	<b>10 Sonstige Passiva</b>	<b>57.349</b>	<b>-464</b>
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>987.757</b>	<b>-7.108</b>	<b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>	<b>92.292</b>	<b>0</b>
			<b>12 Kapital und Rücklagen</b>	<b>58.294</b>	<b>1</b>
			<b>Passiva insgesamt</b>	<b>987.757</b>	<b>-7.108</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.